

**Csorvási Szlovák Önkormányzat**  
**Elnökétől**  
**5920 Csorvás, Rákóczi u. 17**

**CSORVÁS VÁROS ÖNKORMÁNYZATÁNAK**  
**KÉPVISLŐ-TESTÜLETE**  
részére

### **TÁJÉKOZTATÓ**

**Csorvás Város Önkormányzata Képviselő-testületéhez a Csorvási Szlovák Önkormányzat  
2023. évben végzett munkájáról.**

*Tisztelt Baráth Lajos polgármester Úr!*

*Tisztelt Képviselő-testület!*

A Csorvási Szlovák Önkormányzat tájékoztatóját a 2023. január 1. és 2023. december 31. közötti időszakra vonatkozóan készítettem el. A településen 26 éve működik szlovák önkormányzat. A legutóbbi választás óta a Csorvási Szlovák Önkormányzat Képviselő-testületének személyi összetétele nem változott.

- Hugyik Erzsébet - elnök
- Szél Kálmánné - elnökhelyettes
- Hugyik Mihályné – képviselő

A Csorvási Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete 9 alkalommal ült össze, ebből 8 esetben nyilvános és 1 esetben volt zárt ülés. Egy alkalommal tartott közmeghallgatást. A nyilvános üléseken 52 határozat, a zárt ülésen 1 határozat született. Az üléseinket a Csorvási Polgármesteri Hivatal Házasságkötő termében tartottuk, minden esetben hivatali munkaidőben. A közmeghallgatás a Szlovák Közösségi Házban volt.

Testületünk megköszöni Baráth Lajos polgármester úrnak, Dr. Kerekesné Dr. Mracsó Gyöngyi jegyző asszonynak, Vereskáné Salla Valéria és Kelemen Mihály alpolgármestereknek a sok segítséget. Köszönjük a Polgármesteri Hivatal Pénzügyi csoportjának szakmai segítségét és a Hivatal minden dolgozójának az együttműködést. Takács Juditnak a sok adminisztratív segítséget!

A Hivatal biztosítja a szlovák önkormányzat részére a működés személyi és tárgyi feltételeit, szakmai segítséget nyújt, továbbá gondoskodik a működéssel kapcsolatos gazdálkodási és adminisztratív feladatok ellátásáról. Ezen kötelezettség teljesítésére a Csorvási Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete a Csorvás Város Önkormányzatával való munkamegosztási kapcsolatát szabályozó szerződés „Együttműködési Megállapodás” elnevezésének „Közigazgatási Szerződés” elnevezésre történő módosítását -a szerződés egyéb rendelkezéseinek változtatása nélkül- jóváhagyta és elfogadta.

Önkormányzatunknak több szlovák önkormányzattal és civil szervezettel fennálló érvényes és hatályos együttműködési megállapodása van. Ezek felülvizsgálatát követően úgy döntött a Képviselő-testület, hogy azok módosítását nem kezdeményezi, azokat változatlan tartalommal fenntartja.

A Magyar Államkincstár 2022. évben kincstári ellenőrzés alá vonta a Csorvási Szlovák Önkormányzatot is. A 2022 évben végzett belső ellenőrzési tevékenység alapján készült éves ellenőrzési jelentést és az intézkedési tervet jóváhagyta a Képviselő-testület.

## **Működés**

A Csorvási Szlovák Önkormányzat az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 26. § (1) bekezdésben, és a Nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 114. § (1)

bekezdés d) pontjában kapott felhatalmazás alapján az Önkormányzat 2023. évi költségvetését megalkotta. Bevételeinek és kiadásainak módosításáról, a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosításról a Képviselő-testület a jogszabályoknak megfelelően döntött.

2023-ban a Csorvási Szlovák Önkormányzat a hatályos Szervezeti- és Működési Szabályzatban és a hatályos jogszabályokban foglaltak szerint működött. A vállalt feladatainkat sikeresen teljesítettük. Egy sikeres és mozgalmas év van mögöttünk.

A Csorvási Szlovák Önkormányzat 2023. évi költségvetésében a működési célú támogatás 1.040.000,- Ft volt, a feladatalapú támogatás pedig 971.864,- Ft volt. Egyéb bevételeink: a kamatjóváírás 128.000,- Ft, magánszemélyek támogatása 90.000,- Ft és 5.363.950,- Ft pályázati összeg.

### **A Bethlen Gábor Alapkezelő közreműködésével a Miniszterelnökség támogatásai a következők voltak:**

NKUL-KP-1-2023/1-000500	300.000,- Ft – Szlovák Nap
NKUL-KP-1-2023/2-000413	600.000,- Ft – Adventi program
NTAB-KP-1-2023/1-000273	700.000,- Ft – Nyári tábor
NBER-KP-1-2023/1-000002	2.500.000,- Ft – Napelemes rendszer kialakítása

### **A Magyarországi Szlovákok Szövetsége Közalapítványának támogatása**

74 /2023	200.000,- Ft – Nyári tábor, nyomtató, lamináló vásárlás
----------	---

### **Az Országos Szlovák Önkormányzat támogatása**

179-1/2023	100.000,- Ft Nyári tábor
------------	--------------------------

### **Az Urad pre Slovákov žijucich v zahraničí– A Határon Túli Szlovákok Hivatala támogatása**

0831/HU/2023	548.190,00,- Ft - Szlovák Nap
0783/HU/2023	365.460,00,- Ft - TV, laptop vásárlás, szlovák nyelvi kártyák

### **A Békés Vármegyei Szlovák Önkormányzat Adventi programok lebonyolításához**

14-2023	50.000,- Ft - Adventi program
---------	-------------------------------

A Csorvási Szlovák Önkormányzat 2023. évi költségvetésének bevételi összege 7.638.738,- Ft volt.

### **Bevételek:**

Egyéb működési támogatások áht.belül	3.961.864,-Ft
Egyéb fejezetikezelésű előirányzattól felh. c.tám.	2.500.000,-Ft
Egyéb bevételek	132.812,-Ft
Háztartásoktól működési célú	90.000,-Ft
Egyéb külföldiektől működési célú	913.650,-Ft
Maradvány igénybevétele	40.412,-Ft
<b>Bevételek összesen:</b>	<b>7.638.738,-Ft</b>

**Kiadások:**

Személyi juttatások	1.010.884,-Ft
Munkaadókat terhelő járulékok	164.296,-Ft
Dologi kiadások	3.150.080,-Ft
Beruházások	3.313.478,-Ft
Kiadás összesen:	<b>7.638.738,-Ft</b>

**Programjaink és egyéb események:**

Minden év elején, így a tavalyi évben is megvásároltunk 10 db szlovák évkönyvet, a „Nás kalendár 2023”-t. A diószegi polgármester úrnak, a szlovák Képviselő-testületnek, a szlovák Nyugdíjas Klubnak és a szlovák Kolbász Klub elnökségének is adtunk a kiadványból. Mindent megteszünk annak érdekében, hogy a tárgyi és szellemi kulturális kincseinket megőrizzük, ápoljuk. Értékhozó tevékenységeink és közösségek közművelődési feltételeinek javítása érdekében pályázunk, részt veszünk tájékoztatásokon, programokon. A nyelvi és kulturális identitás szempontjából meghatározó kulturális és tudományos kezdeményezések a szlovákság érdekeit szolgálják.

Február hónapban részt vettünk Békéscsabán a Szlovák Kultúra Házában megtartott, a Magyarországi Szlovákok Kulturális Intézete Békéscsabai Régiójának egyeztető ülésén, ahol Hollerné Racskó Erzsébet az Országos Szlovák Önkormányzat elnöke, és Király Katalin igazgatóasszony nyújtott tájékoztatást a 2023-as év tervezett programjairól. Kiszely András a Békéscsabai Szlovák Önkormányzat Elnöke a Békés vármegyei szlovák programokról, eseményekről, és a különböző információs kiadványokról szolgált információkkal az ülésen megjelenteknek. Ebben a hónapban az MTVA Szegedi Szlovák Szerkesztőség Domovina műsora látogatott el a Csorvási Szlovák Emlékházba és a Közösségi Házba is. Ezen a napon kemencében sült ételekkel készültünk. Nagyon finom túros lepényt, lekváros kiflit, kapusztnyikát sütöttünk. A hónap közepén megrendeztük a farsangot, ahol szép számmal voltak jelen az érdeklődők. A farsangot követően az esti órákban Telekgerendáson vettünk részt a Szlovák Batyus Farsangi Bálon. Február 14-én a hagyományos Csorvási Civil Kerekasztal fórumán vett részt Szél Kálmáné elnökhelyettes, ami a csorvási Hudák Szóttes Kúriában volt megtartva.

Márciusi programok: Március 3-án Diószegre utaztunk a XIV. Nemzetközi Kolbászgyúró Versenyre 10 fővel. Öröm számunkra, hogy a csapatunk ismét elhozta az első díjat, és jó volt találkozni a diószegi ismerősökkel is. Március 15-én Csorváson, a Művelődési Házban az 1848/49-es forradalom- és szabadságharc megemlékezésén vettünk részt. A Magyarországi Tájházak Szövetsége elfogadta a jelentkezési kérelmünket, így tagok lettünk. Az éves tagdíj összege: 18.000,- Ft. Március 17-én a Békés Vármegyei Szlovák Önkormányzat kihelyezett ülése volt Csorváson. Nagyszerűen sikerült a program, elismerő szavakat kaptunk az előkészítésért. Március 23-án a Csorvási alkotók műveiből nyílt kiállításon vettünk részt a Hudák Szóttes Kúriában.

Áprilisi programok: Április 1-jén a Gerendási Szlovák Tájházban voltunk disznótoros programon, ahol a szlovákiai barátainkkal is találkoztunk. Április 14-én a Csorvási Szlovák Emlékház látogatta két helyi óvodás csoport, akiket teával, szendviccselel és csokitojással vendégtünk meg. Április 14-én a Csorvásiak Baráti Társasága szervezésében „Tavaszi együttgondolkodás az egészségtudatunk erősítéséről” címmel hallgattunk előadást. Április 15-én Szentendrén az elnök vett részt a Magyarországi Tájházak Szövetsége közgyűlésén. Április 16-án a kétsopronyi

teadélutánon vettünk részt. Április 21-én Budapesten a Magyarországi Szlovákok Szövetségének Közgyűlése volt. Április 22-23. A Tájházak Napja alkalmából rendezvényt tartottunk, hozzájárulva a szlovák hagyományörzés, anyanyelvünk történelmi hagyományainak, valamint szellemi és tárgyi emlékeinek ápolásához. Az eseménynek nagyon jó volt a visszhangja. Az Emlékház sokakat visszarepített a nagyszülők világába. Öröm volt látni és hallgatni ahogyan visszaemlékeztek az idősebbek. Április 22-én a Csorvási Nefelejcs Népzenei Egyesület 25. nemzetközi citerazenekari és énekkari programja volt. Április 24-én részt vettünk a nemzetiségi képviselők on-line képzésén, melyet a Békés Vármegyei Kormányhivatal szervezett. Köszönjük a Csorvási Polgármesteri Hivatalnak az on-line képzés biztosításához nyújtott közreműködését.

Májusi programok: Május 13-án Csabacsúdon Szlovák Napon vettünk részt. Május 14-én részt vettünk a Csorvási Evangélikus Templom részbeni felújítását ünneplő eseményen. Öröm volt számunkra, hogy ennek keretében a Szlovák Közösségi Házban fogadhattuk az egyház vezetőit, képviselőit, és az általuk meghívott vendégeket. Május 19-én 5 fővel vettünk részt a gerendási kemenceavatáson. Május 27-én Kardoson 12 fővel képviseltük önkormányzatunkat a Nemzetiségi Napon.

Júniusi programok: Június 4-én Csorváson, a városi Trianoni Megemlékezésen vett részt önkormányzatunk képviselőjében 2 fő. Június 9-én a kaszaperi Mozgáskorlátozottak Egyesülete vacsoráján 5 fő vett részt. A június 16-18-ig tartott Diószegi Kulturális Napokon az elnök vett részt.

Júliusi programok: július 1. Nézsza - Országos szlovák Nap. 8 fő vett részt a programon. Július 3-8 ig I. Szlovák néprajzi, kézműves és hitéleti tábort rendeztünk. Sikeres pályázat útján megvalósítani az egyhetes tábort.

Augusztusi programok: augusztus 20. - Csorvási Szlovák Emlékház, Közösségi Ház udvarán Államalapítási Ünnepségek részeként fogadhattuk a Csorvás Város Önkormányzata által szervezett program vendégeit.

Szeptemberi programok: Szeptember 2. Békéscsabai Vármegye Nap. A Csorvási Szlovák Emlékház és a Csorvási Szlovák Közösségi Ház megkapta a Csorvási Helyi Értéktár Bizottság Oklevelét az értéktárba történő befogadásról.

Szeptember 10. Békéscsaba – „Békében Békésben” címmel nemzetiségi fesztivált tartottak. A szeptember 22-24. közötti időszakban megrendezésre került a „XXI. Csorvási Szlovák Nap”, mely nyílt rendezvény volt. A három nap alatt 310 fő vett részt az eseményen, amelyről külön is készült beszámoló, valamint a Csorvási Híradóban is tájékoztattuk a lakosságot. Szeptember 16-án részt vettünk a Csorvási Gazdanapon.

Októberi programok: október 07. - Csabacsúdon voltunk a Večierkán Október 14-én a Csorvásiak Baráti Társasága 35 éves fennállását ünneplő közgyűlésen voltunk, ahol a diószegi delegációval is találkozhattunk. Október 21-én részt vettünk a Kondorosi Haluska napon is. Október 23-án tiszteletünket tettük az 1956-os forradalom emlékére megrendezett Csorvás városi ünnepségen, és koszorúztunk is a megemlékezésünk és tiszteletünk jeléül.

Novemberi programok: November 10-én részt vettünk Békéscsabán a Magyarországi Szlovákok Kulturális Intézetének békészsabai régió ülésén. Tájékoztatót nyújtottunk a 2023. évben végzett munkáról, és mi is kapunk információkat például az elkövetkező nemzetiségi választásról, valamint

a népszámlálási adatokról. November 18-án Budapesten a Magyarországi Szlovákok Szövetsége fennállásának 75. éves évfordulóján vett részt Szél Kálmánné és Hugyik Mihályné. Jomagam ugyanezen a napon a szlovákiai Diószegen voltam, a Diószegi Hahota Színjátszó Csoport 30. éves évfordulójának ünnepségén. Itt került egyeztetésre, hogy „A kaktusz virága” című színdarabot 2024. április 27-én szombaton Csorváson is bemutatják.

Decemberi programok: *NKUL-KP-1-2023/2-000413 sz. pályázat* megvalósítása *Od adventu do Vianoc - Adventtől Karácsonyig* címmel. 2023. december 2-án, 9-én, 16-án és 23-án (szombati napokon) jöttünk össze és tartottuk meg a pályázati cél szerinti programokat. December 08.-án Közmeghallgatást tartottunk a Csorvási Szlovák Közösségi Házban. A jelenlévőkkel ismertettük az Önkormányzat 2023. éves munkáját, majd tájékoztatást nyújtottunk a 2024. évi tervekről és fontosabb eseményekről.

December 16-án Emlékplakett átadására került sor a Szlovák Közösségi Házban. A Csorvási Szlovákságért” - szlovákul: „Za čorvášskych Slovákov” plakettet Sente Károly Mihály, Csorvás, Október 6. utca 33. sz. alatti lakos kapta meg. Egyidejűleg megtartottuk az évzáró rendezvényünket, ahol bemutattuk a *NKUL-KP-1-2023/2-000413 sz. pályázati* összegből megvalósított 2024. évi naptárunkat.

### **Népszámlálás:**

A csorvási szlovákság életében egy mérföldkő volt a 2022. évi népszámlálás. Ezek az adatok nagyban befolyásolják az elkövetkező 10 év működési támogatásának számszerűségét. A népszámlálási adatok alapján határozzák meg mennyi is valójában a működési támogatás. Ez azért is fontos, mert már két épületünk van, és ezeket fenn kell tartani.

Népszámlálási adat: Csorváson a

	szlovák nemzetiséghez tartozó	a szlovák nemzetiségi anyanyelvű	a szlovákul beszélő családi,baráti közösségben
2022	65	3	8
2011	59	12	11
2001	22	7	9

A 2022. évi adatok alapján 2024. június 9-én ismét választható szlovák önkormányzat. Nemzetiségi önkormányzati választáson csak az vehet részt, aki kéri felvételét a szlovák választói névjegyzékbe. A választási feltételekről és tudnivalókról, teendőkről a Helyi Választási Iroda ad tájékoztatást. Természetesen mi is felkészültünk a tennivalókról. Kis közösségünket már tájékoztattuk a feladatokról és a tervekről.

A 2024. évi programjainkat még befolyásolják azok a pályázatok is, amelyeket az elnök már benyújtott a tavalyi évben.

### **Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. kiírására benyújtott pályázatok:**

1, Projekt címe: XXII. Csorvási Szlovák Nap - 22. Slovenský deň v Čorváši

Pályázati azonosító: NKUL-KP-1-2024/1-000303

2, Projekt címe: Po stopách našich predkov - Elődeink nyomában - Tanulmányút Szlovákiában

Pályázati azonosító: NKUL-KP-1-2024/3-000482

3, Projekt címe: Tárlatvezetési rendszer kialakítása

Pályázati azonosító: NKUL-KP-1-2024/3-000506

4, II. Szlovák néprajzi, kézműves és hitéleti tábor

Pályázati azonosító: NTAB-KP-1-2024/1-000174

5, Csorvási Szlovák Közösségi Ház, Emlékház – Fűtési rendszer korszerűsítésének II. Üteme

Pályázati azonosító: NBER-KP-1-2024/1-000103

**Urad pre Slovákov žijucich v zahraničí– A Határon Túli Szlovákok Hivatalához benyújtott pályázatok:**

6. Projekt címe: Po stopách našich predkov - Elődeink nyomában - Tanulmányút Szlovákiában

Pályázati azonosító: 0344/HU/2024

7. II. Szlovák néprajzi, kézműves és hitéleti tábor

Pályázati azonosító: 0624/HU/2024

2023-as évben is törekedtünk a nyelvi, kulturális, vagyoni értékeinket növelni. Továbbra is törekszünk Csorvást népszerűsíteni a szlovák hagyományokat és identitásunkat megőrizni, tovább fejleszteni.

Tisztelt Képviselő-testület! Köszönöm, köszönjük Csorvás Város Önkormányzatának a segítségét abban, hogy a rendezvényeinket eszközök biztosításával segítették. Kérem a tájékoztatóm elfogadását!

**HATÁROZATI JAVASLAT**

**A Csorvási Szlovák Önkormányzat Képviselő-testületének**  
**..../2024.(.....)**  
**h a t á r o z a t a**

A Csorvási Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete a Csorvási Szlovák Önkormányzat 2023. évi működéséről szóló, a jelen határozat mellékletét képező előterjesztést, elfogadja és felhatalmazza Hugyik Erzsébet elnököt, hogy azt tájékoztatás céljából benyújtsa Csorvás Város Önkormányzata Képviselő-testületéhez.

Felelős: Hugyik Erzsébet elnök

Határidő: 2024. április 15.

Csorvás, 2024. 04. 04.



  
Hugyik Erzsébet  
elnök